

















NÁVOD K POUŽITÍ

<p>Informace o produktu: Systémy wound protektorů Woop Ankalaps® jsou vyrobeny z TPU a jsou pružné a průhledné. Používají se při všech druzích chirurgických zákroků k ochraně linie řezu před infekcí, riziky metastazování a k zajištění atraumatického zatažení.</p>		<p>POUŽITÍ</p>  <p>WOUND PROTECTOR with cover / without cover</p> <p>Prepare the surgical site and make sure that the surgical field is deeply dry and clean according to standard procedure.</p> <ol style="list-style-type: none"> Place the template over the incision site and mark an appropriate length incision line using sterile marker. Cut along the line you have marked. Insert the distal ring of retractor inwardly from the incision. Then rotate the ring 360 degrees on itself to provide the excision of the incision line. Continue until you are sure that the retractor is fully positioned. Carefully check whether the tissue jam or not. Apply operation with 360 degree protection Easily retract from the peritoneal space of the Ankalaps retractor by pulling the rope attached to the distal ring. 					
<p>MODELY PRODUKTU A MÍSTO POUŽITÍ</p> <p>MODELY BEZ KRYTU Používají se při všech druzích otevřených chirurgických operací. Jsou dostupné ve velikostech vhodných pro řezy 1–23 cm.</p>							
AIP-SR	MĚKKÝ KRUHOVÝ S KROUŽKY BEZ KRYTU		<p>MODELY S KRYTEM Používají se při laparoskopických výkonech. Jsou dostupné modely s 1 nebo 4 porty. Porty jsou vhodné pro transport nástrojů 5–12 mm.</p>				
AIP-HR	TVRDÝ KRUHOVÝ S KROUŽKY BEZ KRYTU						
AIP-SS	MĚKKÝ HRANATÝ S KROUŽKY BEZ KRYTU						
AIP-HS	TVRDÝ HRANATÝ S KROUŽKY BEZ KRYTU						
AIP-HR/C	TVRDÝ KRUHOVÝ S KROUŽKY S KRYTEM		<p>Ankalaps Woop WOUND PROTEKTOR s krytem / bez krytu Připravte si operační místo a ujistěte se, že operační pole je do hloubky suché a čisté podle standardního postupu.</p> <ol style="list-style-type: none"> Umístěte šablonu přes místo řezu a označte linii řezu o příslušné délce sterilním značkovačem. Provedte řez podél linie, kterou jste označili. Vložte distální kroužek retractoru dovnitř řezu. Otáčejte kroužkem o 360°, abyste provedli excizi linie řezu. Pokračujte, dokud si nejste jisti, že retractor je správně umístěn. Pečlivě zkontrolujte, zda nedošlo k ucpání tkání. Provedte zákrok s 360° ochranou. Jemně vyjměte z peritoneální dutiny retractoru Ankalaps zatažením za šňůru připojenou k distálnímu kroužku. 				
AIP-HS/C	TVRDÝ HRANATÝ S KROUŽKY S KRYTEM						
<p>PREDNOSTI</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zvětšují pracovní plochu a viditelnost. ▶ Zabraňují případnému poranění tkáně a ulevují od bolesti. Rozdělují sílu rovnoměrně. ▶ Poskytují maximální účinnost při minimální velikosti řezu. ▶ Snižují riziko vzniku nozokomiálních nákaz. ▶ Chrání před vlhkostí v místě řezu. ▶ Zpřístupňují oblast řezu. ▶ Snadné použití ▶ Použití v širokém spektru aplikací ▶ Snížení potřeby ručních retractorů. ▶ Kryté modely chrání pneumoperitoneum při 		1		<p>ZNAČKA CE A NOTIFIKOVANÝ ORGÁN</p> <p>FEDERÁLNÍ ZÁKONY (USA)</p>	11		NEPOUŽÍVEJTE, POKUD JE OBAL POŠKOZENÝ
2		<p>OMEZUJÍ PRODEJ PROSTŘEDKU NA LÉKÁŘE NEBO NA OBJEDNÁVKU LÉKÁŘE.</p>	12		NEOBSAHUJE LATEX		
3		POZOR, PROČTĚTE SI PŘÍLOŽENÉ DOKUMENTY	13		KATALOGOVÉ ČÍSLO		
4		PROČTĚTE SI NÁVOD K POUŽITÍ	14		KÓD ŠARŽE		
5		NEPOUŽÍVEJTE	15		DATUM VÝROBY		

laparoskopických výkonech.
KONTRAINDIKACE
Nedoporučuje se používat u pacientů s velkými adhezemi.
UPOZORNĚNÍ A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
Před použitím si přečtěte návod. Měly by být používány operatéři, kteří mají zkušenosti s wound protektorem. Tento jednorázový zdravotnický prostředek nelze znovu použít. Instituce, lékař nebo třetí strana, která opětovně zpracuje, regeneruje, znovu sterilizuje a/nebo znovu použije jednorázový zdravotnický prostředek, nese plnou odpovědnost za bezpečnost a účinnost prostředku. Po použití zdravotnický odpad zlikvidujte podle příslušného postupu. Nepoužívejte prostředek, pokud je obal roztržený nebo poškozený.

		OPAKOVANĚ			
6		NERESTERILIZUJTE	16		DATUM POUŽITELNOSTI
7		SKLADUJTE V SUCHU, UDRŽUJTE V SUCHU	17		STERILIZOVÁNO ETYLÉNOXIDEM
8		CHRAŇTE PŘED SLUNEČNÍM SVĚTLEM	18		VÝROBCE
9		MEZNI TEPLOTA 10–40 °C	ANKA SAĞLIK GEREÇLERİ SAN. İÇ VE DIŞ TİC. LTD. ŞTİ. Esenşehir Mahallesi Haseki Sokak No: 36 Anka Plaza Ümraniye - İstanbul / TURKEY Tel: 0 216 315 04 77 Fax: 0 216 315 04 78 web: www.ankalaps.com e-mail: info@ankalaps.com		
10		NEM SINIRLAMASI %20 rH – %70 rH			

Dok. č.: AIP.10- KK.02

Datum revize: 15.10. 2020

Rev.09